



Castelló d'Empúries
Empuriabrava



Empuriabrava
Castelló d'Empúries

ESTIU - VERANO - ÉTÉ - SUMMER - SOMMER 2019

JULIOL - JULIO - JUILLET - JULY - JULI

02/07

21:00 **Concert Tono Blasi, Guitarra** - 10 € - Basílica - Castelló d'Empúries

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

21:00 **Concert D Gremlins, Rock 'n' Roll** - Restaurant AMS - Desembocadura de la Muga - Empuriabrava

03/07

18:00 **Visita Guiada (en castellà i francès) & tastet** - Ecomuseu-Farinera - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 972 25 05 12

Visita guiada en castellano y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanisch und Französisch

19:00 **Concert Cor de Cambra & Swing band Brighton College** - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries

19:00 - 21:00 **Visita guiada familiar "Els Aiguamolls no dormen"**, en català - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 7€ - Tel. 660 926 223

Visita guiada en el Parque Natural, en catalán - Visite guidée au Parc Naturel, en catalan - Guided visit in the Natural Park, in catalan - Geführte Tour im Naturpark auf Katalanisch

19:00 - 21:00 **Visita Guiada "Capvespres als Aiguamolls"**, en català - Els Aiguamolls - 7 € - Tel. 621 21 96 34

Visita guiada "Atardecer en los Aiguamolls", en catalán - Visite guidée, en catalan - Guided visit in catalan - Geführte tour auf Katalanisch

20:00 **Concert Cor de Cambra & Swing band Brighton College** - La Llotja, plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert DJ Arhat, Deep House** - Restaurant AMS - Desembocadura de la Muga - Empuriabrava

22:00 **Sardanes Coblà Rossinyolets** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

04/07

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 3,5€ - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les

Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 688 33 10 94

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 - 00:00 **Concert Unison**, cançons de cantautors - Plaça de les Cols - Castelló d'Empúries

Canciones de cantautores - Chansons d'auteur-compositeur - Songwriter songs - Songwriter-Songs

20:00 **Balls en línia** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Danza en línea - Danse en ligne - Line dance - Line Dance

05/07

12:00 **Inauguració "Projecte Desa't Art"** - Hotel Castellblanc - Empuriabrava

Inauguración proyecto "Desa't Art" - Inauguration projet "Desa't Art" - Inauguration project "Desa't Art" - Einweihung Projekt "Desa't Art"

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

19:00 - 21:00 **Empuria Fantasy**, activitat infantil - Passeig Marítim - Empuriabrava

Empuria Fantasy, para niños - Empuria Fantasy, pour les enfants - Empuria Fantasy, for kids - Empuria Fantasy, für Kinder

21:00 **Empuria Fantasy**, música & DJs - Passeig Marítim - Empuriabrava

Empuria Fantasy, música & DJs - Empuria Fantasy, musique & DJs - Empuria Fantasy, music & DJs - Empuria Fantasy, Musik & DJs

22:00 **Visita Guiada "Nit d'estels als Aiguamolls de l'Empordà"**, en català - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries. 5 €, menors de 10 anys gratis. Tel. 688 33 10 94

Visita guiada "Noche de estrellas en los Aiguamolls", en catalán - Visite guidée "La nuit des étoiles dans les Aiguamolls", en catalan - Guided visit "Night of stars in the Aiguamolls", in catalan - Führung "Sternennacht in den Aiguamolls", auf Katalanisch

22:30 **Concert Ramon Mirabet** - Plaça de la Basílica - Castelló d'Empúries - Tickets: www.sonsdelmon.cat

06/07

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

11:00 **Visita guiada "Capital comtal"** Basílica, Presó i Sinagoga, en català. Reserva prèvia Tel. 6-+88 33 10 94. 5 € - Castelló d'Empúries

Visita guiada "Capital Comtal", en catalán - Visite guidée "Capital Comtal", en catalan - Guided Tour "Capital

Comtal", in catalan - Führung "Capital Comtal", auf Katalanisch

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Reserva prèvia Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

22:00 **Visita guiada "Històries turbulentes de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Reserva prèvia Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

22:30 **Concert Luz Casal** - Plaça de la Basílica - Castelló d'Empúries - Tickets: www.sonsdelmon.cat

07/07

08:00 - 13:00 **Fira Mercat de Brocanters** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Feria de Anticuarios - Foire des Brocanteurs - Antique market - Antikmarkt

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 972 451 435/ Mbl. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

08/07

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 688 33 10 94 / 972 45 05 83

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

18:00 **Visita Guiada** (en català i anglès) & tastet - Ecomuseu-Farinera - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 972 25 05 12

Visita guiada en catalán e inglés - Visite guidée en catalan et anglais - Guided visit in catalan and english - Geführte Tour auf Katalanisch und Englisch

09/07

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

10:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en alemany - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en alemán - Visite guidée Basilique, en allemand - Guided visit at the Basilica, in german - Geführte Tour Basilika, auf Deutsch

11:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en castellà i francès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en castellano y francés - Visite guidée Basilique, en espagnol et français - Guided visit at the Basilica, in spanish and french - Geführte Tour Basilika, auf Spanisch und Französisch

12:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en català i anglès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en catalán e inglés - Visite guidée Basilique, en catalan et anglais - Guided visit at the Basílica, in catalan and english - Geführte Tour Basílica, auf Katalanisch und Englisch

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Reserva prèvia Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

21:00 **Concert D Gremlins, Rock 'n' Roll** - Restaurant AMS - Desembocadura de la Muga - Empuriabrava

21:00 **Concert Tono Blasi, Guitarra** - 10 € - Basílica - Castelló d'Empúries

10/07

18:00 **Visita Guiada** (en castellà i francès) & tastet - Ecomuseu-Farinera - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 972 25 05 12

Visita guiada en castellano y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanischer und Französisch

19:00 - 21:00 **Visita guiada familiar "Els Aiguamolls no dormen"**, en català - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 7€ - Tel. 660 926 223

Visita guiada en el Parque Natural, en catalán - Visite guidée au Parc Naturel, en catalan - Guided visit in the Natural Park, in catalan - Geführte Tour im Naturpark auf Katalanisch

19:00 - 21:00 **Visita Guiada "Capvespres als Aiguamolls"**, en català - Els Aiguamolls - 7€ - Tel 621 219 634

Visita guiada "Atardecer en los Aiguamolls", en catalán - Visite guidée, en catalan - Guided visit in catalan - Geführte tour auf Katalanisch

20:00 - 24:00 **Festa 80's** - Club Nàutic - Empuriabrava

Fiesta 80's - Fête 80's - Party 80's - Fest 80's

21:00 **Concert DJ Arhat, Deep House** - Restaurant AMS - Desembocadura de la Muga - Empuriabrava

22:00 **Sardanes Coblà Foment del Montgrí** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz+

11/07

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

10:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en alemany - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en alemán - Visite guidée Basilique, en allemand - Guided visit at the Basílica, in german - Geführte Tour Basílica, auf Deutsch

11:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en castellà i francès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en castellano y francés - Visite guidée Basilique, en espagnol et français - Guided visit at the Basílica, in spanish and french - Geführte Tour Basílica, in spanish und französisch

12:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en català i anglès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en catalán e inglés - Visite guidée Basilique, en catalan et anglais - Guided visit at the Basílica, in catalan and english - Geführte Tour Basílica, auf Katalanisch und Englisch

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 688 331 094 / 972 45 05 83

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Reserva prèvia Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 **Cinema a la fresca Bullit** - Capella de Santa Clara - Castelló d'Empúries

Cine - Cinéma - Cinema - Kino

20:00 **Balls en línia** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Danza en línea - Danse en ligne - Line dance - Line Dance

21:00 **Concert Ilona Schneider & Diego Caicedo**, soprano & guitarra - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries. 10 €

12/07

FESTES DEL CARME 12 - 16 Juliol: veure programa a part

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 972 451 435/ Mbl. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

19:00 - 21:00 **Empuria Fantasy**, activitat infantil - Passeig Marítim - Empuriabrava

Empuria Fantasy, para niños - Empuria Fantasy, pour les enfants - Empuria Fantasy, for kids - Empuria Fantasy, für Kinder

21:00 **Empuria Fantasy**, música & DJs - Passeig Marítim - Empuriabrava

Empuria Fantasy, música & DJs - Empuria Fantasy, musique & DJs - Empuria Fantasy, music & DJs - Empuria Fantasy, Musik & DJs

22:00 **Visita Guiada "Nit d'estels als Aiguamolls de l'Empordà"**, en català - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries. 5 €, menors de 10 anys gratis. Tel. 688 33 10 94 / 972 45 05 83

Visita guiada "Noche de estrellas en los Aiguamolls", en catalán - Visite guidée "La nuit des étoiles dans les Aiguamolls", en catalan - Guided visit "Night of stars in the Aiguamolls", in catalan - Führung "Sternennacht in den Aiguamolls", auf Katalanisch

Tot el dia **Expo Art Fair Costa Brava** - Hotel Castellblanc - Empuriabrava

13/07

FESTES DEL CARME 12 - 16 Juliol: veure programa a part

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

A partir de les 15:00 **Torneig de Rugby 7 nocturn** - Platja - Empuriabrava - Reserves Tel. 627 91 58 70

11:00 **Visita guiada "Capital comtal"** Basílica, Presó i Sinagoga, en català. Reserva prèvia Tel. 688 33 10 94 / 972 45 05 83 5 € - Castelló d'Empúries
Visita guiada "Capital Comtal", en catalán - Visite guidée "Capital Comtal", en catalan - Guided Tour "Capital Comtal", in catalan - Führung "Capital Comtal", auf Katalanisch

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Reserva prèvia Tel. 618 54 79 58
Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

21:00 **Concert Olivier Bastoul & Jordi Cañón**, trompeta & orgue - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries. 10 €.

22:00 **Visita guiada "Històries turbulentes de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Reserva prèvia Tel. 618 54 79 58
Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

Tot el dia **Expo Art Fair Costa Brava** - Hotel Castellblanc - Empuriabrava

14/07

FESTES DEL CARME 12 - 16 Juliol: veure programa a part

9:00 **Concurs de Petanca** - El Trabuc - Empuriabrava. Inscripcions: Tel. 872 26 49 46
Concurso de petanca - Concours de pétanque - Petanque competition - Petanque-Wettbewerb

9:30 - 19:00 **Partits de criquet** - Camp de Futbol - Empuriabrava
Partidos de críquet - Matches de cricket - Cricket matches - Cricket-Spiele

18:00 **Visita guiada "Capital comtal"** Basílica, Presó i Sinagoga, en castellà i francès. Reserva prèvia Tel. 688 33 10 94 / 972 45 05 83 5 € - Castelló d'Empúries
Visita guiada "Capital Comtal", en castellano y francés - Visite guidée "Capital Comtal", en espagnol et français - Guided Tour "Capital Comtal", in spanish and french - Führung "Capital Comtal", auf Spanisch und Französisch

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Mbl. 688 331 094 /972 45 05 83
Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

Tot el dia **Expo Art Fair Costa Brava** - Hotel Castellblanc - Empuriabrava

15/07

FESTES DEL CARME 12 - 16 Juliol: veure programa a part

08:00 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig Beach Futbol** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 688 331 094 / 972 45 05 83
Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

18:00 **Visita Guiada** (en català i anglès) & tastet - Ecomuseu-Farinera - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 972 25 05 12
Visita guiada en catalán e inglés - Visite guidée en catalan et anglais - Guided visit in catalan and english - Geführte Tour auf Katalanisch und Englisch

16/07

FESTES DEL CARME 12 - 16 Juliol: veure programa a part

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** – Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 618 547 958
Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

9:00 **Torneig de Petanca** - Camp de Petanca, sector Muga - Empuriabrava
Campeonato de petanca - Concours de petanque - Petanque Competition - Petanque-Wettbewerb

10:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en alemany - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94
Visita guiada a la Basílica, en alemán - Visite guidée Basilique, en allemand - Guided visit at the Basilica, in german - Geführte Tour Basilika, auf Deutsch

11:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en castellà i francès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94
Visita guiada a la Basílica, en castellano y francés - Visite guidée Basilique, en espagnol et français - Guided visit at the Basilica, in spanish and french - Geführte Tour Basilika, auf Spanisch und Französisch

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

12:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en català i anglès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94
Visita guiada a la Basílica, en catalán e inglés - Visite guidée Basilique, en catalan et anglais - Guided visit at the Basilica, in catalan and english - Geführte Tour Basilika, auf Katalanisch und Englisch

17:00 **Torneig Beach Volei 3x3** - Platja - Empuriabrava

17:00 **Visita guiada per Empuriabrava i la seva història**, en català, castellà i francès - Empuriabrava - 3 € Reserves Tel. 688 33 10 94 /972 45 05 83
Visita guiada por Empuriabrava, en catalán, castellano y francés - Visite guidée à Empuriabrava, en catalan, espagnol et français - Guided visit in Empuriabrava, in catalan, spanish and french - Geführte Tour Empuriabrava, auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Reserva prèvia Tel. 618 54 79 58
Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

21:00 **Concert D Gremlins, Rock 'n' Roll** - Restaurant AMS - Desembocadura de la Muga - Empuriabrava

21:00 **Concert Marta Casas, Guitarra** – 10 € - Basílica – Castelló d'Empúries

17/07

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig Handbol Platja** - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada** (en castellà i francès) & tastet - Ecomuseu-Farinera - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 972 25 05 12
Visita guiada en castellano y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanisch und Französisch

19:00 - 21:00 **Visita guiada familiar "Els Aiguamolls no dormen"**, en català - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 7€ - Tel. 660 926 223

Visita guiada en el Parque Natural, en catalán - Visite guidée au Parc Naturel, en catalan - Guided visit in the Natural Park, in catalan - Geführte Tour im Naturpark auf Katalanisch

19:00 - 21:00 **Visita Guiada "Capvespres als Aiguamolls"**, en català - Els Aiguamolls - 7€ - Tel 621 219 634

Visita guiada "Atardecer en los Aiguamolls", en catalán - Visite guidée, en catalan - Guided visit in catalan - Geführte tour auf Katalanisch

20:00 **Concert Sir John Lawes School Cor, Banda & Jazz Band** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert DJ Arhat, Deep House** - Restaurant AMS - Desembocadura de la Muga - Empuriabrava

21:45 **Visita guiada "Lluna plena"**, en català - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà. 10€. Tel. 666 43 53 50

Visita guiada al anochecer, en catalán - Visite guidée au coucher du soleil, en catalan - Guided tour at sunset, in catalan - Führung bei Sonnenuntergang, auf Katalanisch

22:00 **Sardanes Coblà Rossinyolets** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

18/07

08:00 **Tai-txí** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

10:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en alemany - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en alemán - Visite guidée Basilique, en allemand - Guided visit at the Basilica, in german - Geführte Tour Basilika, auf Deutsch

11:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en castellà i francès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en castellano y francés - Visite guidée Basilique, en espagnol et français - Guided visit at the Basilica, in spanish and french - Geführte Tour Basilika, auf Spanisch und Französisch

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

12:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en català i anglès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en catalán e inglés - Visite guidée Basilique, en catalan et anglais - Guided visit at the Basilica, in catalan and english - Geführte Tour Basilika, auf Katalanisch und Englisch

17:00 **Torneig Beach Volei 3x3** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Reserva prèvia Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 688 331 094 / 972 45 05 83

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

20:00 **Balls en línia** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Danza en línea - Danse en ligne - Line dance - Line Dance

20:00 **Concert Jordi Rubau Piano** - Restaurant Portal de la Gallarda - Castelló d'Empúries.
Reserves Tel. 972 25 01 52

20:00 **Concert "Melodies Intemporals" amb soprano, Ilona Schneider i guitarra, Diego Caicedo** - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - Preu 10€
Concierto "Melodies Intemporals" - Concert "Melodies Intemporals" - Concert "Melodies Intemporals" - Concert "Melodies Intemporals"

19/07

11:30 **Cross Fit** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig Basketball 3x3** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 688 331 094 / 972 45 05 83

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

19:00 **Empuria Fantasy per nens** - Platja d'Empuriabrava - Empuriabrava

Empuria fantasy para niños - Empuria fantasy pour les enfants - Empuria fantasy for kids - Empuria fantasy für Kinder

20/07

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

A determinar **Beach Hockey Costa Brava** - Platja - Empuriabrava - Reserves Tel. 620 38 16 15

11:00 **Visita guiada "Capital comtal"** Basílica, Presó i Sinagoga, en català. Reserva prèvia Tel. 688 33 10 94. 5 € - Castelló d'Empúries

Visita guiada "Capital Comtal", en catalán - Visite guidée "Capital Comtal", en catalan - Guided Tour "Capital Comtal", in catalan - Führung "Capital Comtal", auf Katalanisch

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

20:00 **Festival "Castelló Dansa"** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Festival "Castelló Dansa" - Fête "Castelló Dansa" - Festival "Castelló Dansa" - Festival "Castelló Dansa"

22:00 **Visita guiada "Històries turbulentes de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

21/07

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 688 331 094/972 45 05 83

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

18:00 **Visita guiada "Capital comtal": Basílica, Presó i Sinagoga**, en castellà i francès, reserva prèvia Tel. 688 33 10 94. 5 € - Castelló d'Empúries

Visita guiada "Capital Comtal", en Español i Francés - Visite guidée "Capital Comtal" en espagnol et français. - Guided Tour "Capital Comtal" in Spanish and French. Führung "Capital Comtal" auf Spanish und Französisch

18:00 **Gospel amb Tramunt.cor** - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries

Gospel - Gospel - Gospel - Gospel

21:00 **Festa Belga amb Benny B** - Passeig Marítim - Empúriabrava

Fiesta Belga - Fête Belge - Belga Party - Belgische Partei

22/07

08:00 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig Beach Futbol** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada** (en català i anglès) & tastet - Ecomuseu-Farina - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 972 25 05 12

Visita guiada en catalán e inglés - Visite guidée en catalan et anglais - Guided visit in catalan and english - Geführte Tour auf Katalanischer und Englisch

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 688 331 094/972 45 05 83

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

21:00 **Ball Pa d'Àngel** - Plaça Joc de la Pilota - Castelló d'Empúries

Baile - Dance - Dancing - Tanz

23/07

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries

Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

10:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en alemany - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en alemán - Visite guidée Basilique, en allemand - Guided visit at the Basilica, in german - Geführte Tour Basilika, auf Deutsch

11:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en castellà i francès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en castellano y francés - Visite guidée Basilique, en espagnol et français - Guided visit at the Basilica, in spanish and french - Geführte Tour Basilika, auf Spanisch und Französisch

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

12:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en català i anglès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en catalán e inglés - Visite guidée Basilique, en catalan et anglais - Guided visit at the Basilica, in catalan and english - Geführte Tour Basilika, auf Katalanisch und Englisch

17:00 **Torneig Beach Volei 3x3** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Mbl. 688 331 094/972 45 05 83

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

21:00 **Concert Duo 10 String, Casas & Prunés - Guitarra & Cello** - 10 € - Basílica - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert D Gremlins, Rock 'n' Roll** - Restaurant AMS - Desembocadura de la Muga - Empuriabrava

24/07

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig Handbol Platja** - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada** (en castellà i francès) & tastet - Ecomuseu-Farinera - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 972 25 05 12

Visita guiada en castellano y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanischer und Französisch

19:00 - 21:00 **Visita guiada familiar "Els Aiguamolls no dormen"**, en català - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 7€ - Tel. 660 926 223

Visita guiada en el Parque Natural, en catalán - Visite guidée au Parc Naturel, en catalan - Guided visit in the Natural Park, in catalan - Geführte Tour im Naturpark auf Katalanisch

19:00 - 21:00 **Visita Guiada "Capvespres als Aiguamolls"**, en català - Els Aiguamolls - 7 € - Tel. 621 21 96 34. hola@viatgessalvatges.com

Visita guiada "Atardecer en los Aiguamolls", en catalán - Visite guidée, en catalan - Guided visit in catalan - Geführte tour auf Katalanisch

21:00 **Visita guiada "Capvespre"** - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà. 10 €. Tel. 666 43 53 50

Visita guiada al anochecer - Visite guidée au coucher du soleil - Guided tour at sunset - Führung bei Sonnenuntergang.

21:00 **Concert DJ Arhat, Deep House** - Restaurant AMS - Desembocadura de la Muga - Empuriabrava

22:00 **Sardanes Coblà Ciutat de Girona** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

25/07

08:00 **Tai-txí** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch

10:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en alemany - Basílica de Santa Maria - Castelló

d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en alemán - Visite guidée Basilique, en allemand - Guided visit at the Basilica, in german - Geführte Tour Basilika, auf Deutsch

11:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en castellà i francès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en castellano y francés - Visite guidée Basilique, en espagnol et français - Guided visit at the Basilica, in spanish and french - Geführte Tour Basilika, auf Spanisch und Französisch

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

12:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en català i anglès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en catalán e inglés - Visite guidée Basilique, en catalan et anglais - Guided visit at the Basilica, in catalan and english - Geführte Tour Basilika, auf Katalanisch und Englisch

17:00 **Torneig Beach Volei 3x3** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

19:00 **Cinema a la fresca "Un pez llamado Wanda"** - Capella de Santa Clara - Castelló d'Empúries

Cinema al aire libre "Un pez llamado Wanda" en castellano - cinéma en plein air "Un pez llamado Wanda" en espagnol - Outdoor cinema in Spanish - Kino auf Spanisch

20:00 **Cicle Orgues de Catalunya, Concert d'Orgue amb Santi Banda** - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries

Concierto - Concert - Concert - Konzert

20:00 **Concert Xavi & Riera Jazz** - Restaurant Portal de la Gallarda - Castelló d'Empúries. Reserves Tel. 972 25 01 52

20:00 **Visita Guiada Teatralitzada "Art, comtes i llegendes"**, en català - Castelló d'Empúries - 5 € - Reserves Tel. 688 33 10 94

Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided Tour in catalan - Führung auf Katalanische Sprache

20:00 **Balls en línia** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Danza en línea - Danse en ligne - Line dance - Line Dance

22:00 **Concert "Gibsy kings"**- Bar Doble V - Poblat Típic - Empuriabrava

26/07

11:30 **Cross Fit** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig Basketball 3x3** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

19:00 **Empuria Fantasy per nens** - Platja d'Empuriabrava - Empuriabrava

Empuria fantasy para niños - Empuria fantasy pour les enfants - Empuria fantasy for kids - Empuria fantasy für Kinder

22:00 **Visita Guiada "Nit d'estels als Aiguamolls de l'Empordà"**, en català - El Cortalet,

Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries. 5 €, menors de 10 anys gratis. Tel. 688 33 10 94

Visita guiada "Noche de estrellas en los Aiguamolls", en catalán - Visite guidée "La nuit des étoiles dans les Aiguamolls", en catalan - Guided visit "Night of stars in the Aiguamolls", in catalan - Führung "Sternennacht in den Aiguamolls", auf Katalanisch

27/07

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

11:00 **Visita guiada "Capital comtal"** Basílica, Presó i Sinagoga, en català. Reserva prèvia Tel. 688 33 10 94. 5 € - Castelló d'Empúries

Visita guiada "Capital Comtal", en catalán - Visite guidée "Capital Comtal", en catalan - Guided Tour "Capital Comtal", in catalan - Führung "Capital Comtal", auf Katalanisch

11:00 **Nen Enfangat** Sanamolls - Parc Natural dels Aiguamolls- Castelló d'Empúries. Reserva prèvia Tel. 600 58 56 66. 0 a 13 anys 8€, adults 15 €

Banyes d'argila - Baños de arcilla - Bains d'argile - Clay baths - Lehmbäder

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries. 5 €, de 3 a 11 anys 2,50 € Reserves Tels. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

21:00 **Empuria Fantasy per nens show by Dance Me & Ruben Rider**- Platja d'Empuriabrava - Empuriabrava

Empuria fantasy para niños - Empuria fantasy pour les enfants - Empuria fantasy for kids - Empuria fantasy für Kinder

21:00 **Concert Xavi Baixeras** - Restaurant Taverna de les Cols - Castelló d'Empúries

21:30 **Concert Bad Cocktail - Pop Rock** - Comercial Alberes - Empuriabrava

22:00 **Visita guiada "Històries turbulentes de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

Torneig Futbol Platja nocturn - Platja Empuriabrava - Reserves Tel. 661 22 83 14

28/07

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

18:00 **Visita guiada "Capital comtal": Basílica, Presó i Sinagoga**, en castellà i francès, reserva prèvia Tel. 688 33 10 94/972 45 05 83. 5 € - Castelló d'Empúries

Visita guiada "Capital Comtal", en Español i Francés - Visite guidée "Capital Comtal" en espagnol et français. - Guided Tour "Capital Comtal" in Spanish and French. Führung "Capital Comtal" auf Spanish und Französisch

19:00 **Concert Halle Orchestra Cor & Orquestra** - Basílica - Castelló d'Empúries

21:00 **Empuria Fantasy per nens With Dj's from Belgium Flowtrack Festival** - Platja d'Empuriabrava - Empuriabrava
Empuria fantasy para niños - Empuria fantasy pour les enfants - Empuria fantasy for kids - Empuria fantasy für Kinder

29/07

08:00 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5€ - Tel. 688 331 094
Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

17:00 **Torneig Futbol Platja nocturn** - Platja Empuriabrava - Reserves Tel. 661 22 83 14

18:00 **Visita Guiada** (en català i anglès) & tastet - Ecomuseu-Farinera - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 972 25 05 12
Visita guiada en catalán e inglés - Visite guidée en catalan et anglais - Guided visit in catalan and english - Geführte Tour auf Katalanischer und Englisch

30/07

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958
Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch

10:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en alemany - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94
Visita guiada a la Basílica, en alemán - Visite guidée Basilique, en allemand - Guided visit at the Basilica, in german - Geführte Tour Basilika, auf Deutsch

11:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en castellà i francès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94
Visita guiada a la Basílica, en castellano y francés - Visite guidée Basilique, en espagnol et français - Guided visit at the Basilica, in spanish and french - Geführte Tour Basilika, auf Spanisch und Französisch

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

12:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en català i anglès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94
Visita guiada a la Basílica, en catalán e inglés - Visite guidée Basilique, en catalan et anglais - Guided visit at the Basilica, in catalan and english - Geführte Tour Basilika, auf Katalanisch und Englisch

17:00 **Torneig Beach Volei 3x3** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58
Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

21:00 **Concert D Gremlins, Rock 'n' Roll** - Restaurant AMS - Desembocadura de la Muga - Empuriabrava

21:00 **Concert Ignasi Prunés - Cello** - 10 € - Basílica - Castelló d'Empúries

31/07

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig Handball Platja** - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada** (en castellà i francès) & tastet - Ecomuseu-Farinera - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 972 25 05 12

Visita guiada en castellano y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanisch und Französisch

19:00 - 21:00 **Visita guiada familiar "Els Aiguamolls no dormen"**, en català - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 7€ - Tel. 660 926 223

Visita guiada en el Parque Natural, en catalán - Visite guidée au Parc Naturel, en catalan - Guided visit in the Natural Park, in catalan - Geführte Tour im Naturpark auf Katalanisch

19:00 - 21:00 **Visita Guiada "Capvespres als Aiguamolls"**, en català - Els Aiguamolls - 7 € - Tel. 621 21 96 34

Visita guiada "Atardecer en los Aiguamolls", en catalán - Visite guidée, en catalan - Guided visit in catalan - Geführte tour auf Katalanisch

22:00 **Sardanes Coblà Marinada** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

14/06 - 29/09

18:00 - 24:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

AGOST - AGOSTO - AOÛT - AUGUST

01/08

08:00 **Tai-txí** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

10:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en alemany - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en alemán - Visite guidée Basilique, en allemand - Guided visit at the Basilica, in german - Geführte Tour Basilika, auf Deutsch

11:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en castellà i francès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en castellano y francés - Visite guidée Basilique, en espagnol et français - Guided visit at the Basilica, in spanish and french - Geführte Tour Basilika, auf Spanisch und Französisch

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

12:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en català i anglès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en catalán e inglés - Visite guidée Basilique, en catalan et anglais - Guided visit at the Basilica, in catalan and english - Geführte Tour Basilika, auf Katalanisch und Englisch

17:00 **Torneig Beach Volei 3x3** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

20:00 **Concert Xavi & Riera Jazz** - Restaurant Portal de la Gallarda - Castelló d'Empúries. Reserves Tel. 972 25 01 52

20:00 **Visita Guiada Teatralitzada "Art, comtes i llegendes"**, en català - Castelló d'Empúries - 5 € - Reserves Tel. 688 33 10 94

Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided Tour in catalan - Führung auf Katalanisch

21:00 **Concert Gipsy Kings** - Bar Doble V - Poblat Típic - Empuriabrava

02/08

11:30 **Cross Fit** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig Basketball 3x3** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

21:00 **Concert Christian Lay** - Bar Cafe Internet XXX - Av. Pompeu Fabra - Empuriabrava

03/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958
Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch

11:00 **Visita guiada "Capital comtal"** Basílica, Presó i Sinagoga, en català. Reserva prèvia Tel. 688 33 10 94. 5 € - Castelló d'Empúries
Visita guiada "Capital Comtal", en catalán - Visite guidée "Capital Comtal", en catalan - Guided Tour "Capital Comtal", in catalan - Führung "Capital Comtal", auf Katalanisch

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58
Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

20:00 **Concert Àngels Ortiz** - Plaça de les Cols - Castelló d'Empúries

20:00 **Concert Ari Vierya Trio Pop-Soul** - Bar Beach Bus - Platja d'Empuriabrava

21:00 **Empuria Rock Superfluid** - Platja - Empuriabrava

22:00 **Visita guiada "Històries turbulentes de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58
Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

04/08

08:00 - 13:00 **Fira Mercat de Brocanters** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Feria de Anticuarios - Foire des Brocanteurs - Antique market - Antikmarkt

11:30 **Concert Ginger** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries

18:00 **Visita guiada "Capital comtal"** Basílica, Presó i Sinagoga, en castellà i francès. Reserva prèvia Tel. 688 33 10 94. 5 € - Castelló d'Empúries
Visita guiada "Capital Comtal", en castellano y francés - Visite guidée "Capital Comtal", en espagnol et français - Guided Tour "Capital Comtal", in spanish and french - Führung "Capital Comtal", auf Spanisch und Französisch

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094
Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

19:00 **Empuria Fantasy per nens** - Platja d'Empuriabrava - Empuriabrava
Empuria fantasy para niños - Empuria fantasy pour les enfants - Empuria fantasy for kids - Empuria fantasy für kinder

22:00 **Visita Guiada "Nit d'estels als Aiguamolls de l'Empordà"**, en català - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries. 5 €, menors de 10 anys gratis. Tel. 688 33 10 94
Visita guiada "Noche de estrellas en los Aiguamolls", en catalán - Visite guidée "La nuit des étoiles dans les Aiguamolls", en catalan - Guided visit "Night of stars in the Aiguamolls", in catalan - Führung "Sternennacht in den Aiguamolls", auf Katalanisch

05/08

08:00 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig Beach Futbol** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

18:00 **Visita Guiada** (en català i anglès) & tastet - Ecomuseu-Farina - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 972 25 05 12

Visita guiada en catalán e inglés - Visite guidée en catalan et anglais - Guided visit in catalan and english - Geführte Tour auf Katalanisch und Englisch

20:00 **Concert Calamity Washboard Five** - Bar Café Internet XXX - Av. Pompeu Fabra - Empuriabrava

06/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries

Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

10:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en alemany - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en alemán - Visite guidée Basilique, en allemand - Guided visit at the Basilica, in german - Geführte Tour Basilika, auf Deutsch

11:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en castellà i francès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en castellano y francés - Visite guidée Basilique, en espagnol et français - Guided visit at the Basilica, in spanish and french - Geführte Tour Basilika, auf Spanisch und Französisch

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

12:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en català i anglès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en catalán e inglés - Visite guidée Basilique, en catalan et anglais - Guided visit at the Basilica, in catalan and english - Geführte Tour Basilika, auf Katalanisch und Englisch

17:00 **Torneig Beach Volei 3x3** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

21:00 **Concert Saltors Duo The Virtuous Brothers - Guitarra** - 10 € - Basílica - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Bad Cocktail Pop-Rock** - Club Nàutic - Empuriabrava

21:30 **Visita Guiada "Nit d'estels als Aiguamolls de l'Empordà"**, en català - El Cortalet,

Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries. 5 €, menors de 10 anys gratis. Tel. 688 33 10 94

Visita guiada "Noche de estrellas en los Aiguamolls", en catalán - Visite guidée "La nuit des étoiles dans les Aiguamolls", en catalan - Guided visit "Night of stars in the Aiguamolls", in catalan - Führung "Sternennacht in den Aiguamolls", auf Katalanisch

07/08

FESTA MAJOR 7 - 11 Agost: Veure Programa apart

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig Handbol Platja** - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada** (en castellà i francès) & tastet - Ecomuseu-Farinera - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 972 25 05 12

Visita guiada en castellano y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanischer und Französisch

20:45 **Visita guiada "Capvespre"** - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà. 10 €. Tel. 666 43 53 50

Visita guiada al anochecer - Visite guidée au coucher du soleil - Guided tour at sunset - Führung bei Sonnenuntergang

19:00 - 21:00 **Visita Guiada "Capvespres als Aiguamolls"**, en català - Els Aiguamolls - 7€ - Tel 621 219 634

Visita guiada "Atardecer en los Aiguamolls", en catalán - Visite guidée, en catalan - Guided visit in catalan - Geführte tour auf Katalanisch

20:00 **Concert Calamity Washboard Five** - Bar Café Internet XXX - Av. Pompeu Fabra - Empuriabrava

22:00 **Sardanes Coblà La Principal de Banyoles** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

08/08

FESTA MAJOR 7 - 11 Agost: Veure Programa apart

08:00 **Tai-txí** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

10:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en alemany - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en alemán - Visite guidée Basilique, en allemand - Guided visit at the Basilica, in german - Geführte Tour Basilika, auf Deutsch

11:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en castellà i francès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en castellano y francés - Visite guidée Basilique, en espagnol et français - Guided visit at the Basilica, in spanish and french - Geführte Tour Basilika, auf Spanisch und Französisch

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

12:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en català i anglès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en catalán e inglés - Visite guidée Basilique, en catalan et anglais - Guided visit at the

Basilica, in catalan and english - Geführte Tour Basilika, auf Katalanisch und Englisch

17:00 **Torneig Beach Volei 3x3** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

20:00 **Visita Guiada Teatralitzada** (català) Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided Tour in catalan - Führung auf Katalanisch

20:00 **Concert Xavi Riera Jazz** - Restaurant Portal de la Gallarda - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Gipsy Kings** - Bar Doble V - Poblat Típic - Empuriabrava

21:00 **Concert Will & the Dirty's Rock** - Bar Café Internet XXX - Av. Pompeu Fabra - Empuriabrava

22:00 **Concert Sextet Albert Bello Manouche Project - Festival Nàutic Jazz** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava

09/08

FESTA MAJOR 7 - 11 Agost: Veure Programa apart

11:30 **Cross Fit** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig Basketball 3x3** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

21:00 **Concert Christial Lay** - Bar Café Internet XXX - Av. Pompeu Fabra - Empuriabrava

21:30 **Visita Guiada "Nit d'estels als Aiguamolls de l'Empordà"**, en català - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries. 5 €, menors de 10 anys gratis. Tel. 688 33 10 94

Visita guiada "Noche de estrellas en los Aiguamolls", en catalán - Visite guidée "La nuit des étoiles dans les Aiguamolls", en catalan - Guided visit "Night of stars in the Aiguamolls", in catalan - Führung "Sternennacht in den Aiguamolls", auf Katalanisch

10/08

FESTA MAJOR 7 - 11 Agost: Veure Programa apart

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch

11:00 **Visita guiada "Capital comtal"** Basílica, Presó i Sinagoga, en català. Reserva prèvia Tel. 688 33 10 94. 5 € - Castelló d'Empúries

Visita guiada "Capital Comtal", en catalán - Visite guidée "Capital Comtal", en catalan - Guided Tour "Capital Comtal", in catalan - Führung "Capital Comtal", auf Katalanisch

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

20:00 **Concert Orgue *Ismaelle Gatti*** - Basílica - Castelló d'Empúries

21:30 **Visita Guiada "Nit d'estels als Aiguamolls de l'Empordà"**, en català - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries. 5 €, menors de 10 anys gratis. Tel. 688 33 10 94

Visita guiada "Noche de estrellas en los Aiguamolls", en catalán - Visite guidée "La nuit des étoiles dans les Aiguamolls", en catalan - Guided visit "Night of stars in the Aiguamolls", in catalan - Führung "Sternennacht in den Aiguamolls", auf Katalanisch

22:00 **Visita guiada "Històries turbulentes de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

11/08

FESTA MAJOR 7 - 11 Agost: Veure Programa apart

18:00 **Visita guiada "Capital comtal"** Basílica, Presó i Sinagoga, en castellà i francès. Reserva prèvia Tel. 688 33 10 94. 5 € - Castelló d'Empúries

Visita guiada "Capital Comtal", en castellano y francés - Visite guidée "Capital Comtal", en espagnol et français - Guided Tour "Capital Comtal", in spanish and french - Führung "Capital Comtal", auf Spanisch und Französisch

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

20:00 **Concert *Night and Day Duet*** - Restaurant Portal de la Gallarda - Castelló d'Empúries. Reserves Tel. 972 25 01 52

19:00 **Empuria Fantasy per nens** - Platja d'Empuriabrava - Empuriabrava

Empuria fantasy para niños - Empuria fantasy pour les enfants - Empuria fantasy for kids - Empuria fantasy für Kinder

20:00 **Concert *Calamity Washboard Five*** - Bar Café Internet XXX - Av. Pompeu Fabra - Empuriabrava

Nit **IV Torneig Beach Volei 2x2** - Platja - Empuriabrava. Inscripcions: tel. 644 48 56 79

12/08

08:00 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig Beach Futbol** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

18:00 **Visita Guiada** (en català i anglès) & tastet - Ecomuseu-Farinera - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 972 25 05 12

Visita guiada en catalán e inglés - Visite guidée en catalan et anglais - Guided visit in catalan and english - Geführte Tour auf Katalanisch und Englisch

21:00 **Concert Eduard Carreras Blues Duet** - Club Nàutic - Empuriabrava

13/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries

Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch

10:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en alemany - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en alemán - Visite guidée Basilique, en allemand - Guided visit at the Basilica, in german - Geführte Tour Basilika, auf Deutsch

11:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en castellà i francès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en castellano y francés - Visite guidée Basilique, en espagnol et français - Guided visit at the Basilica, in spanish and french - Geführte Tour Basilika, auf Spanisch und Französisch

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

12:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en català i anglès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en catalán e inglés - Visite guidée Basilique, en catalan et anglais - Guided visit at the Basilica, in catalan and english - Geführte Tour Basilika, auf Katalanisch und Englisch

17:00 **Torneig Beach Volei 3x3** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

21:00 **Concert Yviconexion** - Poblat Típic - Empuriabrava

21:00 **Concert Duo Nogales & Hernando, Saxo & guitarra** - 10 € - Basílica - Castelló d'Empúries

14/08

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig Handbol Platja** - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada** (en castellà i francès) & tastet - Ecomuseu-Farinera - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 972 25 05 12

Visita guiada en castellano y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanisch und Französisch

19:00 - 21:00 **Visita Guiada "Capvespres als Aiguamolls"**, en català - Els Aiguamolls -

7€ - Tel 621 219 634

Visita guiada "Atardecer en los Aiguamolls", en catalán - Visite guidée, en catalan - Guided visit in catalan - Geführte tour auf Katalanisch

21:30 **Visita Guiada "Nit d'estels als Aiguamolls de l'Empordà"**, en català - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries. 5 €, menors de 10 anys gratis. Tel. 688 33 10 94

Visita guiada "Noche de estrellas en los Aiguamolls", en catalán - Visite guidée "La nuit des étoiles dans les Aiguamolls", en catalan - Guided visit "Night of stars in the Aiguamolls", in catalan - Führung "Sternennacht in den Aiguamolls", auf Katalanisch

22:00 **Sardanes Coblà Rossinyolets** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

15/08

08:00 **Tai-txí** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch

10:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en alemany - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en alemán - Visite guidée Basilique, en allemand - Guided visit at the Basilica, in german - Geführte Tour Basilika, auf Deutsch

11:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en castellà i francès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en castellano y francés - Visite guidée Basilique, en espagnol et français - Guided visit at the Basilica, in spanish and french - Geführte Tour Basilika, auf Spanisch und Französisch

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

12:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en català i anglès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en catalán e inglés - Visite guidée Basilique, en catalan et anglais - Guided visit at the Basilica, in catalan and english - Geführte Tour Basilika, katalanisch und englisch

17:00 **Torneig Beach Volei 3x3** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

21:00 **Concert Gipsy Kings** - Bar Doble V - Poblat Típic - Empuriabrava

21:30 **Visita guiada "Lluna plena"**, en català - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà. 10€. Tel. 666 43 53 50

Visita guiada al anochecer, en catalán - Visite guidée au coucher du soleil, en catalan - Guided tour at sunset, in catalan - Führung bei Sonnenuntergang, auf Katalanisch

22:00 **Concert Trio Womblues amb Big Mama - Festival Nàutic Jazz (Blues)** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava

16/08

11:30 **Cross Fit** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig Basketball 3x3** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

20:00 **Concert Calamity Washboard Five** - Plaça de les Cols - Castelló d'Empúries

20:30 **Concert Bad Cocktail** - Restaurant El Rincón Cubano, c/ Pla de Roses - Empuriabrava

21:00 **Concert Christian Lay** - Bar Café Internet XXX - Av. Pompeu Fabra - Empuriabrava

17/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch

Torneig Open Tennis Platja - Platja Empuriabrava - Reserves Tel. 635 58 05 04

11:00 **Visita guiada "Capital comtal"** Basílica, Presó i Sinagoga, en català. Reserva prèvia Tel. 688 33 10 94. 5 € - Castelló d'Empúries

Visita guiada "Capital Comtal", en catalán - Visite guidée "Capital Comtal", en catalan - Guided Tour "Capital Comtal", in catalan - Führung "Capital Comtal", auf Katalanisch

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

20:00 **Concert Gibsy Sirocco Rumba** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

21:30 **Empuria Fusió Concert BannanaBeach Rumba** - Platja - Empuriabrava

22:00 **Visita guiada "Històries turbulentes de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

18/08

18:00 **Visita guiada "Capital comtal"** Basílica, Presó i Sinagoga, en castellà i francès. Reserva prèvia Tel. 688 33 10 94. 5 € - Castelló d'Empúries

Visita guiada "Capital Comtal", en castellano y francés - Visite guidée "Capital Comtal", en espagnol et français - Guided Tour "Capital Comtal", in spanish and french - Führung "Capital Comtal", auf spanisch und französisch

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

19:00 **Empuria Fantasy per nens** - Platja d'Empuriabrava - Empuriabrava
Empuria fantasy para niños - Empuria fantasy pour les enfants - Empuria fantasy for kids - Empuria fantasy für Kinder

19/08

08:00 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig Beach Futbol** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

18:00 **Visita Guiada** (en català i anglès) & tastet - Ecomuseu-Farinera - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 972 25 05 12 *Visita guiada en catalán e inglés - Visite guidée en catalan et anglais - Guided visit in catalan and english - Geführte Tour auf Katalanisch und Englisch*

21:00 **Ball Pa d'Àngel** - Plaça Joc de la Pilota - Castelló d'Empúries

Baile - Dance - Dancing - Tanz

20/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries

Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

10:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en alemany - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en alemán - Visite guidée Basilique, en allemand - Guided visit at the Basilica, in german - Geführte Tour Basilika, auf Deutsch

11:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en castellà i francès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en castellano y francés - Visite guidée Basilique, en espagnol et français - Guided visit at the Basilica, in spanish and french - Geführte Tour Basilika, auf Spanisch und Französisch

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

12:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en català i anglès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en catalán e inglés - Visite guidée Basilique, en catalan et anglais - Guided visit at the Basilica, in catalan and english - Geführte Tour Basilika, auf Katalanisch und Englisch

17:00 **Torneig Beach Volei 3x3** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

20:15 **Visita guiada Bany de lluna plena** - Aiguamolls de l'Empordà.

Visita guiada baño de luna llena - Visite guidée Bain de pleine lune - Guided tour Full moon bath - Führung Vollmondbad.

21:00 **Concert Ivyconexion** - Poblat Típic - Empuriabrava

21:00 **Concert Duo Sonia Zeltser & Tono Blasi, violí & guitarra** - 10 € - Basílica - Castelló d'Empúries

21/08

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig Handbol Platja** - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada** (en castellà i francès) & tastet - Ecomuseu-Farinera - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 972 25 05 12

Visita guiada en castellano y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanisch und Französisch

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 - 21:00 **Visita Guiada "Capvespres als Aiguamolls"**, en català - Els Aiguamolls - 7€ - Tel 621 219 634

Visita guiada "Atardecer en los Aiguamolls", en catalán - Visite guidée, en catalan - Guided visit in catalan - Geführte tour auf Katalanisch

22:00 **Sardanes Coblà Ciutat de Terrassa** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

22/08

08:00 **Tai-txí** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

10:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en alemany - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en alemán - Visite guidée Basilique, en allemand - Guided visit at the Basilica, in german - Geführte Tour Basilika, auf Deutsch

11:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en castellà i francès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en castellano y francés - Visite guidée Basilique, en espagnol et français - Guided visit at the Basilica, in spanish and french - Geführte Tour Basilika, auf Spanisch und Französisch

11:30 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

12:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en català i anglès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en catalán e inglés - Visite guidée Basilique, en catalan et anglais - Guided visit at the Basilica, in catalan and english - Geführte Tour Basilika, auf Katalanisch und Englisch

17:00 **Torneig Beach Volei 3x3** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues -

Guided visit in the Natural Park, in diferent languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

20:00 **Visita Guiada Teatralitzada** (català) Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided Tour in catalan - Führung auf Katalanisch

21:00 **Concert Gipsy Kings** - Bar Doble V - Poblat Típic - Empuriabrava

20:00 **Concert Tres notas Latin Jazz** - Restaurant Portal de la Gallarda - Castelló d'Empúries

22:00 **Concert Swingin' at the cinema - Festival Nàutic Jazz** - Plaça de les Palmeres - Empuriabrava

23/08

11:30 **Cross Fit** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig Basketball 3x3** - Platja - Empuriabrava

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in diferent languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

20:00 **Concert Ealing Youth Orchestra** - Basílica - Castelló d'Empúries. Taquilla inversa.

21:00 **Concert Christina Lay** - Bar Café Internet XXX - Av. Pompeu Fabra - Empuriabrava

24/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

Tot el dia **Campionat de Catalunya de volei platja** Passeig Marítim- Empuriabrava

Campeonato de Cataluña de Voleyplaya - Championnat de la Catalogne de Beach Volley - Catalonia Beach Volleyball Championship

11:00 **Visita guiada "Capital comtal"** Basílica, Presó i Sinagoga, en català. Reserva prèvia Tel. 688 33 10 94. 5 € - Castelló d'Empúries

Visita guiada "Capital Comtal", en catalán - Visite guidée "Capital Comtal", en catalan - Guided Tour "Capital Comtal", in catalan - Führung "Capital Comtal", auf Katalanisch

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

21:00 **Concert Sam Ballester - Flamenco Guitarra** - 10 € - Basílica - Castelló d'Empúries

21:00 **Concert Bad Cocktail** - Comercial Alberes - Empuriabrava

22:00 **Visita guiada "Històries turbulentes de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in

25/08

Tot el dia **Campionat de Catalunya de volei platja** Passeig Marítim- Empuriabrava
Campeonato de Cataluña de Voleyplaya - Championnat de la Catalogne de Beach Volley - Catalonia Beach Volleyball Championship

18:00 **Visita guiada "Capital comtal"** Basílica, Presó i Sinagoga, en castellà i francès.
Reserva prèvia Tel. 688 33 10 94. 5 € - Castelló d'Empúries

Visita guiada "Capital Comtal", en castellano y francés - Visite guidée "Capital Comtal", en espagnol et français - Guided Tour "Capital Comtal", in spanish and french - Führung "Capital Comtal", auf Spanisch und Französisch

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

19:00 **Empuria Fantasy per nens** - Platja d'Empuriabrava - Empuriabrava

Empuria fantasy para niños - Empuria fantasy pour les enfants - Empuria fantasy for kids - Empuria fantasy für kinder

26/08

18:00 **Visita Guiada** (en català i anglès) & tastet - Ecomuseu-Farinera - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 972 25 05 12

Visita guiada en catalán e inglés - Visite guidée en catalan et anglais - Guided visit in catalan and english - Geführte Tour auf Katalanisch und Englisch

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

20:00 **Concert Fonso Castillo** - Bar Silenus - Plaça de la Basílica - Castelló d'Empúries

27/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries

Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

10:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en alemany - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en alemán - Visite guidée Basilique, en allemand - Guided visit at the Basilica, in german - Geführte Tour Basilika, auf Deutsch

11:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en castellà i francès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en castellano y francés - Visite guidée Basilique, en espagnol et français - Guided visit at the Basilica, in spanish and french - Geführte Tour Basilika, auf Spanisch und Französisch

12:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en català i anglès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en catalán e inglés - Visite guidée Basilique, en catalan et anglais - Guided visit at the Basilica, in catalan and english - Geführte Tour Basilika, auf Katalanisch und Englisch

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

20:00 **Concert Juan de la Rubia & Mireia Farrés - Orgue & Trompeta** - Basílica - Castelló d'Empúries. Tickets: www.schubertiada.cat

28/08

18:00 **Visita Guiada** (en castellà i francès) & tastet - Ecomuseu-Farinera - Castelló d'Empúries - 5 € Reserves Tel. (0034) 972 25 05 12

Visita guiada en castellano y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanisch und Französisch

19:00 - 21:00 **Visita Guiada "Capvespres als Aiguamolls"**, en català - Els Aiguamolls - 7€ - Tel 621 219 634

Visita guiada "Atardecer en los Aiguamolls", en catalán - Visite guidée, en catalan - Guided visit in catalan - Geführte tour auf Katalanisch

20:15 **Visita guiada "Capvespre"** - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà. 10 €. Tel. 666 43 53 50

Visita guiada al anochecer - Visite guidée au coucher du soleil - Guided tour at sunset - Führung bei Sonnenuntergang

22:00 **Sardanes Coblà Rossinyolets** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries

Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

29/08

Tot el dia **Poker Run Empuriabrava 2019** - Trobada de barques ràpides - Empuriabrava
Encuentro de barcos rapidos - Course de bateau à moteur - Motor boat race - Motorboot

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958

Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

10:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en alemany - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en alemán - Visite guidée Basilique, en allemand - Guided visit at the Basilica, in german - Geführte Tour Basilika, auf Deutsch

11:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en castellà i francès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en castellano y francés - Visite guidée Basilique, en espagnol et français - Guided visit at the Basilica, in spanish and french - Geführte Tour Basilika, auf Spanisch und Französisch

12:00 **Visita Guiada a la Basílica**, en català i anglès - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 3,5 € Reserves Tel. (0034) 688 33 10 94

Visita guiada a la Basílica, en catalán e inglés - Visite guidée Basilique, en catalan et anglais - Guided visit at the Basilica, in catalan and english - Geführte Tour Basilika, auf Katalanisch und Englisch

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

20:00 **Concert Xavi & Riera Jazz** - Restaurant Portal de la Gallarda - Castelló d'Empúries. Reserves Tel. 972 25 01 52

21:00 **Concert Gipsy Kings** - Bar Doble V - Poblat Típic - Empuriabrava

Sardanes Coblà Rossinyolets, Gegants i Missa - Ermita de Sant Joan dels Erms - Castelló d'Empúries

Sardanas, Gigantes & Misa - Danse catalane, Géants & Messe - Catalan dance, Giants & Mass - Katalanischer Tanz, Riesen & Messe

30/08

Tot el dia **Poker Run Empuriabrava 2019** - Trobada de barques ràpides - Empuriabrava
Encuentro de barcos rapidos - Course de bateau à moteur - Motor boat race - Motorboot

18:00 **Visita Guiada als Aiguamolls**, diferents idiomes - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 688 331 094

Visita guiada en el Parque Natural, en distintos idiomas - Visite guidée au Parc Naturel, en différentes langues - Guided visit in the Natural Park, in different languages - Führung im Naturpark, in verschiedenen Sprachen

21:00 **Concert Christian Lay** - Bar Café Internet XXX - Av. Pompeu Fabra - Empuriabrava

31/08

Tot el dia **Poker Run Empuriabrava 2019** - Trobada de barques ràpides - Empuriabrava

Encuentro de barcos rapidos - Course de bateau à moteur - Motor boat race - Motorboot

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

8:30 **Visita guiada "Desperta't amb els Aiguamolls"**, en català i castellà - El Cortalet, Aiguamolls de l'Empordà - Castelló d'Empúries - 5 € - Tel. 618 547 958
Visita guiada "Despiertate con los Aiguamolls". En catalán y castellano - Visite guidée "Réveillez-vous avec les Aiguamolls", En catalan et en espagnol. - Guided tour "Wake up with the Aiguamolls", in catalan and spanish - Führung "Wach auf mit den Aiguamolls", auf Katalanisch und Spanisch.

11:00 **Visita guiada "Capital comtal"** Basílica, Presó i Sinagoga, en català. Reserva prèvia
Tel. 688 33 10 94. 5 € - Castelló d'Empúries
Visita guiada "Capital Comtal", en catalán - Visite guidée "Capital Comtal", en catalan - Guided Tour "Capital Comtal", in catalan - Führung "Capital Comtal", auf Katalanisch

18:00 **Visita guiada "Els secrets més ben guardats de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58
Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

22:00 **Visita guiada "Històries turbulentes de Castelló"**, en català, castellà i francès - Oficina de Turisme de Castelló - Castelló d'Empúries. 5 € a partir de 7 anys. Tel. 618 54 79 58
Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

14/06 – 29/09

18:00 - 24:00 **Mercat de nit** – Passeig Marítim – Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt
Cada dia - every day

<h1>SETEMBRE – SEPTIEMBRE SEPTEMBRE - SEPTEMBER</h1>

01/09

08:00 - 13:00 **Fira Mercat de Brocants** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Feria de Anticuarios - Foire des Brocanteurs - Antique market - Antikmarkt

03/09

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** – Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

21:00 **Concert Silvia Nogales - Guitarra** – 10 € - Basílica – Castelló d'Empúries

06/09

21:00 **Concert Gibsy Kings** - Bar Doble V - Poblat Típic - Empuriabrava

07/09

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

Festival Medieval Terra de Trobadors

Festival Medieval - Fête Médiévale - Medieval Festival - Mittelalterliches Fest

08/09

Festival Medieval Terra de Trobadors

Festival Medieval - Fête Médiévale - Medieval Festival - Mittelalterliches Fest

10/09

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

21:00 **Concert Tono Blasi, Guitarra** - 10 € - Basílica - Castelló d'Empúries

11/09

Diada Nacional de Catalunya

14/09

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

17/09

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

21:00 **Concert Tono Blasi, Guitarra** - 10 € - Basílica - Castelló d'Empúries

21/09

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

24/09

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries

Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt

21:00 **Concert Tono Blasi, Guitarra** – 10 € - Basílica – Castelló d'Empúries

27/09

18:00 - 24:00 **Oktoberfest** - Club Nàutic - Empuriabrava

28/09

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt

18:00 - 24:00 **Oktoberfest** - Club Nàutic - Empuriabrava

29/09

12:00 - 24:00 **Oktoberfest** - Club Nàutic - Empuriabrava

14/06 – 29/09

18:00 - 24:00 **Mercat de nit** – Passeig Marítim – Empuriabrava
Mercado de noche – Marché de nuit – Night Market – Nachtmarkt
Cada dia – Every day

EXPOSICIONS

Exposiciones / Expositions / Exhibitions / Austellungen

Empordàna't: Aiguamolls, Albera, Cap de Creus, Montgrí i Medes
Ecomuseu-Farinera